

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Дагестанский государственный педагогический университет»  
Кафедра общего языкознания

Проректор по учебно-методической работе



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.В.06 МОДУЛЬ «Сопоставительная грамматика русского и**  
**дагестанских (или тюркских) языков»**

**Направление подготовки** – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Направленность (профиль)** – «Русский язык и Литература»

**Квалификация выпускника** – Бакалавр

**Форма и сроки обучения** – очная – 5 лет, заочная – 5 лет 6 мес.

Форма обучения	Семестр	Трудоемкость	Виды учебной работы					СРС	Форма аттестации
			Лекции	Практ. занятия	Лабор. занятия	Промежуточный контроль			
очная		72	12	20			40	зачет	
заочная		72	4	6			62	зачет	

Махачкала, 2021

Магомедов М.И. Рабочая программа дисциплины  
«Сопоставительная грамматика русского и дагестанских (или  
тюркских) языков»

Рецензент: \_Эфендиев И.И., д.ф.н., профессор,  
(ФИО, должность, ученое звание)

Программа утверждена на заседаниях:

кафедры: общего языкознания (протокол № 8 от «09» апреля 2021 г.)  
Зав. кафедрой: Магомедов М.И., д.ф.н., проф. Магомедов 2020 г.

Учёного совета факультета \_\_\_\_\_ (протокол № 7 от «14» апреля 2021 г.)  
Председатель Кадимов Р. Г., проф. Р.К. Кадимов (подпись) \_\_\_\_\_ (дата)

Учебно-методического совета ДГПУ (протокол № 3 от «31» мая 2021 г.)  
Председатель УМС Дибиров И.А., д.ф.н., проф. И.А. Дибиров \_\_\_\_\_ 2021г.

© ДГПУ, 2021  
© Магомедов М.И., 2021

## Разделы рабочей программы

1. Цели освоения дисциплины.
2. Место дисциплины в структуре ООП ВПО.
3. Компетенции обучающихся, формируемые в результате освоения дисциплины
4. Структура и содержание дисциплины.
5. Образовательные технологии.
6. Самостоятельная работа студентов.
7. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация
  - 7.1. Текущий контроль успеваемости.
  - 7.2. Промежуточная аттестация в форме зачета, курсовой работы, экзамена
8. Основная и дополнительная литература.
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).
12. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

### 1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины Б1.В.06 «Сопоставительная грамматика русского и дагестанских (или тюркских) языков» – систематическое изложение фактов русского языка с дагестанскими языками. Выявление основных черт сходства и различия этих языков помогает будущему учителю получить более полное представление об особенностях каждого привлекаемого для сопоставления языка, способствует расширению и углублению общего лингвистического кругозора будущего специалиста и сознательному усвоению им таких особенностей структуры русского и дагестанских языков, которые вне сопоставления могли бы остаться незамеченными. Учет особенностей родного языка, безусловно, способствует формированию у студентов «чувства» изучаемого языка и раскрытию особенностей построения речи на русском языке.

### 1. Место дисциплины в структуре образовательной программы

#### 2.

Дисциплина Б1.В.06 «Сопоставительная грамматика русского и дагестанских (или тюркских) языков» по учебному плану относится к части формируемой участниками образовательных отношений программы по направлению подготовки – **44.03.05 Педагогическое образование, профиль «Русский язык» и «Литература».**

Связь с другими дисциплинами учебного плана

Перечень действующих предшествующих дисциплин	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Введение в языкознание	Теория языка
Теория и практика перевода	Язык в полиэтнической среде
Введение в кавказоведение	

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Формируемые компетенции		Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Код	Наименование	
<b>Профессиональные компетенции (ПК)</b>		
ПК-2	. Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов	Знать: основы формирования образовательной среды школы в целях достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами русского языка и литературы; Уметь: обосновывать необходимость включения различных компонентов социокультурной среды региона в образовательный процесс; Владеть: навыками использования образовательного потенциала социокультурной среды региона в русском языке и литературы, во внеурочной деятельности
ПК-7	Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания	Знает, свободно воспринимает, анализирует и использует основные фонетические,

	предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения), анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций	лексико-грамматические, стилистические явления и закономерности их функционирования в русском языке (в соответствии с профилем обучения);  Умеет использовать основные категории и понятия в предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения);  владеет навыками демонстрации знания структурных компонентов систем русского языка и литературы (деноминативные, номинативные и коммуникативные единицы языка, их синтагматические и парадигматические связи).
--	--	---

**4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**  
Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа).

Вид учебной работы	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	32	10
Лекции	12	4
Практические занятия (ПЗ)	20	6
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	40	62
Проработка материала лекций, подготовка к занятиям	20	30
Самостоятельное изучение тем	20	32
<b>Вид промежуточной аттестации (зачет)</b>	зачет	зачет
<b>Общая трудоемкость</b>	72	72

**5. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) (Очная форма обучения)**

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академических часах)			Реализ. компет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	СР		
1	Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация	18	4	4	10	ПК-2, ПК-7	Контрольная работа

	развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.						
2	Фонетика. Состав и система гласных и согласных.	20	4	6	10		Коллоквиум
3	Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках.	16	2	6	10	СК-5 СК-4	Контр. работа
4	Синтаксические системы в сопоставляемых языках.	18	2	4	10	ОК-1 СК-5 СК-4	Выступление
	Итого	72	12	20	40		зачёт

### Заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Всего	Виды учебной работы (в академических часах)				Реализ. компет.	Форма текущего контроля
			Л	ПЗ	ЛБ	СР		
1	Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.	18	2			16	ПК-2 ПК-7	Контр. работа
2	Фонетика. Состав и система гласных и согласных.	20	2	2		16		Коллоквиум
3	Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках.	18		2		16		Контр. работа
4	Синтаксические системы в сопоставляемых языках.	16				16		Выступление
	Итого	72	4	4		64		зачет

### 5.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (Очная форма обучения)

	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Раздел 1	<b>Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.</b>
<i>Содержание лекционного курса</i>		

1	Предмет и задачи курса. История развития и становления сопоставительного языкознания как науки.	Предмет и задачи курса. История развития и становления сопоставительного языкознания как науки.
2	Основные периоды развития письма сопоставляемых языков.	Основные периоды развития письма сопоставляемых языков.
<i>Темы практических занятий</i>		
1	Предмет и задачи курса. История развития и становления сопоставительного языкознания как науки.	Предмет и задачи курса. История развития и становления сопоставительного языкознания как науки.
2	Основные периоды развития письма сопоставляемых языков.	Основные периоды развития письма сопоставляемых языков.
<b>Раздел 2</b>		<b>Фонетика. Состав и система гласных и согласных.</b>
<i>Содержание лекционного курса</i>		
1	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков. Гласные звуки.	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков. Звуковые законы в области гласных. Явления энклитики и проклитики.
2	Согласные звуки. Основные классификации Звуковые законы в области согласных.	Согласные звуки. Основные классификации Звуковые законы в области согласных.
<i>Темы практических занятий</i>		
1	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков.	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков.
2	Гласные звуки. Согласные звуки. Основные классификации.	Гласные звуки. Согласные звуки. Основные классификации.
3	Звуковые законы в области согласных. Явления энклитики и проклитики.	Звуковые законы в области согласных. Явления энклитики и проклитики.
<b>Раздел 3</b>		<b>Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках.</b>
<i>Содержание лекционного курса</i>		

1	Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках. Знаменательные и служебные части речи.	Морфология, состав слова. Учение о частях речи в сопоставляемых языках. Имя существительное. Имя прилагательное. Мнстоимение. Числительное. Глагол.
		Темы практических занятий
1	Морфология. Состав слова. Учение о частях речи в сопоставляемых языках. Имя существительное. Категории имени существительного.	Морфология, состав слова. Учение о частях речи в сопоставляемых языках. Имя существительное. Категории имени существительного. Прилагательное.
2	Местоимение, числительное, глагол в сопоставляемых языках.	Прилагательное, местоимение, числительное, глагол в сопоставляемых языках.
	<b>Раздел 4</b>	<b>Синтаксические системы в сопоставляемых языках.</b>
		<i>Содержание лекционного курса</i>
1	Общая характеристика синтаксических систем в сопоставляемых языках.	Общая характеристика синтаксических систем в сопоставляемых языках.
2	Сложные предложения в сопоставляемых языках.	Сложные предложения в сопоставляемых языках.
		<i>Темы практических занятий</i>
1	Общая характеристика синтаксических систем в сопоставляемых языках.	Общая характеристика синтаксических систем в сопоставляемых языках.
2	Сложные предложения в сопоставляемых языках.	Сложные предложения в сопоставляемых языках.

### Заочная форма обучения

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
	<b>Раздел 1</b>	<b>Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.</b>
		<i>Содержание лекционного курса</i>
1	Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.	Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.
	<b>Раздел 2</b>	<b>Фонетика. Состав и система гласных и согласных.</b>

<i>Содержание лекционного курса</i>		
1	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков. Гласные звуки.	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков. Гласные звуки.
		<i>Темы практических/семинарских занятий</i>
1	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков.	Состав и система гласных и согласных. Специфика звуков дагестанских языков.
	<b>Раздел 3</b>	<b>Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках.</b>
		<i>Темы практических/семинарских занятий</i>
1	Морфология. Состав слова. Учение о частях речи в сопоставляемых языках. Имя существительное.	Морфология. Состав слова. Учение о частях речи в сопоставляемых языках. Имя существительное.
	<b>Раздел 4</b>	<b>Синтаксические системы в сопоставляемых языках.</b>

## 6. Образовательные технологии

№ п/п	Вид и тема занятий (лекция, пр.р., л/р.)	Используемые интерактивные технологии	Количество часов
<b>1</b>	<b>Лекция:</b>		
	Предмет и задачи курса. История развития и становления сопоставительного языкознания как науки.	<b>Лекция-диспут</b>	<b>2</b>
	Глагол. Основные категориальные признаки знаменательных и служебных частей речи.	<b>Лекция-презентация</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Практическое занятие:</b>		
	Общая характеристика синтаксических систем в сопоставляемых языках.	<b>Презентация</b>	<b>2</b>
			<b>6</b>
<b>Итого</b>			<b>8</b>

## 7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине Очная форма обучения

<b>№п/п</b>	<b>Наименование раздела дисциплины</b>	<b>Вид самостоятельной работы</b>	<b>Трудоемкость (в академических часах)</b>	<b>Форма отчетности</b>
1	Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.	Подготовка доклада	10	доклад
2	Фонетика. Состав и система гласных и согласных.	Подготовка доклада	10	доклад
3	Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках.	Конспектирование материала по теме	10	Самоконтроль полученных знаний
4	Синтаксические системы в сопоставляемых языках.	Изучение вопросов, вынесенных на самостоятельную проработку.	10	Ответы на вопросы.

#### Заочная форма обучения

<b>№п/п</b>	<b>Наименование раздела дисциплины</b>	<b>Вид самостоятельной работы</b>	<b>Трудоемкость (в академических часах)</b>	<b>Форма отчетности</b>
1	Предмет и задачи курса, история изучения. Основная периодизация развития языка и письменности в русском и дагестанских языках.	Подготовка доклада	16	доклад
2	Фонетика. Состав и система гласных и согласных.	Подготовка доклада	16	доклад
3	Морфология. Состав слова. Части речи в русском и дагестанских языках.	Конспектирование материала по теме	16	Самоконтроль полученных знаний
4	Синтаксические системы в сопоставляемых языках.	Изучение вопросов, вынесенных на	16	Ответы на вопросы.

		самостоятельную проработку.		
--	--	-----------------------------	--	--

## 8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция	Этапы формирования							
	Л1	ПР1	Л2	ПР2	ПР3	ПР4	Л3	ПР5
ПК-2	+	+	+	+	+	+		
ПК-7	+		+	+		+	+	+

Компетенция	Этапы формирования							
	Л4	ПР6	Л5	ПР7	ПР8	Л6	ПР9	Л7
ПК-2	+	+	+	+	+	+	+	+
ПК-7	+	+	+	+	+		+	+

### 8.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала (или зачет/незачет)		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
ПК-2	З - основных философских категорий и проблем человеческого бытия; основ историко-культурного развития человека и человечества; основных философских категорий, используемых для описания и объяснения реальности; различных дискурсивных практик философии; основных этапов развития, направления и течения философии; основных проблем онтологии и теории познания. У - проводить логический, нестандартный анализ мировоззренческих,	На «удовлетворительно» оцениваются ответы студентов, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и в предстоящей работе по профессии, справляющихся с выполнением заданий, предусмотренных программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам,	Оценка «хорошо» выставляется студентам, обнаружившим полное знание учебного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную кафедрой. Этой оценки, как правило, заслуживают студенты, демонстрирующие	Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой,

	<p>социально и личностно значимых философских проблем.</p> <p><b>В</b> - методами познания предметно-практической деятельности человека.</p>	<p>допустившим погрешности в ответе на зачете и при выполнении заданий, не носящие принципиального характера, когда установлено, что студент обладает необходимыми знаниями для последующего устранения указанных погрешностей под руководством преподавателя.</p>	<p>е систематический характер знаний по дисциплине и способные к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p>	<p>рекомендованной кафедрой. Как правило, отличная оценка выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий курса, их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, знающим точки зрения различных авторов и умеющим их анализировать.</p>
ПК-7	<p><b>З</b>–закономерности исторического развития языка; целостную концепцию активных процессов в многоуровневой системе языка; причины исторического изменения языка, определяющих специфику понимания языкового прогресса; изменения фонетического и грамматического строя языка как индивидуального явления (эволюция и совершенствование языкового механизма); историю формирования фонетической,</p>	<p>На «удовлетворительной» оцениваются ответы студентов, показавших знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и в предстоящей работе по профессии, справляющихся с выполнением заданий, предусмотренных программой. Как правило, оценка «удовлетворительной» выставляется студентам,</p>	<p>Оценка «хорошо» выставляется студентам, обнаружившим полное знание учебного материала, успешно выполняющим предусмотренные в программе задания, усвоившим основную литературу, рекомендованную кафедрой. Этой оценки, как правило, заслуживают студенты, демонстрирующие</p>	<p>Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного и нормативного материала, умеющий свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой,</p>

	<p>лексической и грамматической системы русского языка; основные законы и вызванные ими процессы в развитии языка с точки зрения их относительной хронологии, а также результаты этих процессов.</p> <p><b>У</b>–самостоятельно пополнять, критически анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований; видеть и выявлять тенденции и импульсы развития языка; объяснять языковые факты с исторической точки зрения; находить и объяснять явления межъязыковой интерпретации и транспозиции.</p> <p><b>В</b>-навыками научного анализа, систематизации и отбора языковых фактов и явлений с учетом исторических процессов и динамики развития языка; навыками анализа текстов разных исторических эпох; навыками анализа современного состояния языка.</p>	<p>допустившим погрешности в ответе на зачете и при выполнении заданий, не носящие принципиального характера, когда установлено, что студент обладает необходимыми знаниями для последующего устранения указанных погрешностей под руководством преподавателя.</p>	<p>е систематический характер знаний по дисциплине и способные к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p>	<p>рекомендованной кафедрой. Как правило, отличная оценка выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий курса, их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, знающим точки зрения различных авторов и умеющим их анализировать.</p>

**8.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**8.3.1. ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ (зачет)**

1. Периодизация основных этапов развития и становления русского и дагестанских языков.
2. Сопоставительная характеристика фонетических систем русского и дагестанских языков.
3. Вокализм. Состав и система гласных фонем сопоставляемых языков.
4. Консонантизм. Состав и система согласных фонем.
5. Звуковые процессы в области гласных и согласных сопоставляемых языков.
6. Сопоставление согласных по наличию голоса и шума.
7. Сопоставление согласных по месту и способу образования шума.
8. Особенности ударения в русском и дагестанских языках.
9. Общие и специфические дифференциальные признаки согласных русского и дагестанских языков.
10. Лабиализация, делабиализация и стечение согласных в дагестанских языках.
11. Основные принципы орфографии русского и дагестанских языков.
12. Особенности произносимых норм и межязыковая интерференция.
13. Омонимия, синонимия и антонимия в сопоставляемых языках.
14. Прямое и переносное значение слов. Метафора, метонимия и синекдоха.
15. Фразеология, типы фразеологических единиц сопоставляемых языков.
16. Исконная и иноязычная лексика в сопоставляемых языках.
17. Типы словарей. Их характеристика и анализ.
18. Сопоставительная характеристика грамматического строя сопоставляемых языков.
19. Основные типы словообразования в русском и дагестанских языках.
20. Типы классификации частей речи. Категория состояния и модальные слова.
21. Значение и общая характеристика существительного в сопоставляемых языках.
22. Категориальная система существительного в сопоставляемых языках.
23. Категория рода и классы имен существительных.
24. Особенности образования форм множественного числа в сопоставляемых языках.
25. Основные грамматические и местные (пространственные) падежи.
26. Типы склонения в русском и дагестанских языках.
27. Лексико-грамматические особенности качественных прилагательных в сопоставляемых языках.
28. Относительные и притяжательные прилагательные в сопоставляемых языках.
29. Особенности сочетаемости прилагательных с существительными.
30. Степени сравнения прилагательных в русском и дагестанских языках.
31. Разряды местоимений и особенности их склонения.
32. Переходные и непереходные глаголы. Масдарная и целевая форма.

33. Категория вида и времени в русском и дагестанских языках.
34. Категория лица и спряжения глаголов в сопоставляемых языках.
35. Категория наклонения в сопоставляемых языках.
36. Причастие в сопоставляемых языках. Значение и образование.
37. Деепричастие в сопоставляемых языках. Значение и образование.
38. Особенности образования и сочетаемости с существительными количественных числительных.
39. Особенности образования и сочетаемости с существительными порядковых, дробных и собирательных числительных сопоставляемых языков.
40. Разряды числительных по составу и особенности их склонения.
41. Типы классификаций языков.
42. Предлоги и послелоги в сопоставляемых языках.
43. Союзы. Употребление и функции.
44. Частицы. Разряды по значению.
45. Междометия и звукоподражательные слова.
46. Синтаксические словосочетания.
47. Синтаксис простого предложения.
48. Типы конструкций в сопоставляемых языках.
49. Главные и второстепенные члены предложения.
50. Сложносочинённые предложения.
51. Сложноподчиненные предложения.
52. Прямая и косвенная речь.

### **8.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

#### **Критерии оценки на промежуточной аттестации**

Критерии оценки:

1. Оценка **«зачтено»** выставляется студенту, который
  - прочно усвоил предусмотренный программный материал;
  - правильно, аргументировано ответил на все вопросы, с приведением примеров;
  - показал глубокие систематизированные знания, владеет приемами рассуждения и сопоставляет материал из разных источников: теорию связывает с практикой, другими темами данного курса, других изучаемых предметов;
  - без ошибок выполнил практическое задание.

Обязательным условием выставленной оценки является правильная речь в быстром или умеренном темпе.

Дополнительным условием получения оценки «зачтено» могут стать хорошие успехи при выполнении самостоятельной контрольной работы, систематическая активная работа на семинарских занятиях.

2. Оценка **«не зачтено»** выставляется студенту, который не справился с 50% вопросов и заданий билета, в ответах на дополнительные вопросы допустил существенные ошибки. Не может ответить на дополнительные вопросы, предложенные преподавателем.

Оценивается качество устной и письменной речи, как и при выставлении положительной оценки.

### **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

№ п/п	Наименование литературы	Местонахождение	Кол. экз.
<b>Основная литература</b>			
1	Шейхов Э.М. Сравнительная типология русского и лезгинского языков. Махачкала, 1993	ДГПУ	2
2	Хайдаков СМ. Сравнительно-сопоставительный словарь дагестанских языков. М., 1973.	ДГПУ	1
3	52. Языки народов СССР. Том 4. Иберийско-кавказские языки. М., 1997.	ДГПУ	1
<b>Дополнительная литература</b>			
4	Абдуллаев С.Н. Грамматика даргинского языка. (Фонетика и морфология). Махачкала, 1954.		
5	Абдуллаев З.Г. Категория надежа в даргинском языке. Махачкала, 1961.		
6	Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка М., 1956.		
7	Аракин В.Д. Сравнительная типология русского и английского языков. - Л., 1979.		
8	Аликберов К.А. Интерферентные морфологические ошибки в речи учащихся-лезгин и причины их порождения. //Проблемы совершенствования и воспитания в образовательных учреждениях РД Махачкала, 1993		
9	Айтберов А.М. Учет особенностей родного языка при изучении русского языка Магомедов А.А. Табасаранский язык. Тбилиси, 1966.в дагестанской нерусской школе. Махачкала, 1967.		
10	Бернштейн СИ. Вопросы обучения произношению. М.,1937.		
11	Бокарев Е.А. Введение в сравнительно-историческое изучение дагестанских языков. Махачкала, 1961.		
12	Буржунов Г.Г. Сравнительно-типологическая фонетика русского и дагестанских языков. Махачкала, 1993		
13	Валгина Н.С., Розенталь Д.Э., Фомина М.И., Цапукевич В.В. Современный русский язык. М., 1965.		
14	Гак В.Г. Вопросы сравнительного изучения грамматического строя. //Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях Махачкала, 1991.		
15	Гайдаров Р.И. Лексика лезгинского языка. Махачкала, 1977.		
16	Гвоздев Н.А. Современный русский язык. Часть 1. Фонетика и морфология. М., 1973.		
17	Гигнейшвили Б.К. Сравнительная фонетика дагестанских языков. Тбилиси, 1977.		
18	Грамматика современного русского литературного языка. М., 1970.		
19	Гюльмагомедов А.Г. Сопоставительная фонетика русского и лезгинского языков. М., 1985.		
20	Дмитриев Н.К. Грамматика кумыкского языка. М., 1941.		
21	Жирков Л.И. Грамматика аварского языка. М., 1924.		
22	Жирков Л.И. Грамматика даргинского языка. М., 1926.		
23	Жирков Л.И. Грамматика лезгинского языка. М., 1941.		

24	Жирков Л.И. Табасаранский язык. М., 1941.			
25	Жирков Л.И. Лакский язык. Фонетика и морфология. М., 1955.			
26	Загиров З.М. Учебно-методические рекомендации к изучению курса «Сравнительная типология русского и дагестанских языков». Махачкала, 1979.			
27	Загиров З.М. Некоторые вопросы сопоставительной морфологии русского и дагестанских языков. Часть 1. Махачкала, 1982.			
28	Загиров З.М. Некоторые вопросы сопоставительной морфологии русского и дагестанских языков. Часть 2. Ростов-на-Дону, 1982.			
29	Загиров З.М. Сопоставительная грамматика русского и дагестанских языков. Махачкала, 2002. 280с.			
30	Климов Г.А. Кавказские языки. М., 1965.			
31	Мадиева Г.И. Некоторые вопросы сопоставительной грамматики русского и аварского языков. Махачкала, 1959.			
32	Щерба Л. В. О разных стилях произношения и об идеальном фонетическом составе слов. В кн. «Избранные работы по русскому языку». М, 1957.			
33	Бокарев Е.А. Введение в сравнительно-историческое изучение дагестанских языков. Махачкала, 1961.			
34	Услар П.К. Аварский язык. Тифлис, 1889.			
35	Услар П.К. Лакский язык. Тифлис, 1890.			
36	Ханмагомедов Б.Г.-К. Очерки по синтаксису табасаранского языка. Махачкала, 1970.			
37	Щерба Л. В. Преподавание иностранных языков в школе. Общие вопросы методики. М., 1947, стр. 57.			
38	Мейланова У.А. Гюнейский диалект - основа лезгинского литературного языка. Махачкала, 1966.			
39	Языки народов СССР. Том 4. Иберийско-кавказские языки. М., 1997.	ДГПУ		1
40	Березин Ф.М., Головин Б.Н. Общее языкознание. М., 1979. Гл. 3.			
41	Муркелинский Г.Б. Грамматика лакского языка. Махачкала, 1971.			
42	Ольмесов Н.Х. Сопоставительная грамматика кумыкского и русского языков. Махачкала. 2000.			
43	Сравнительно-типологические исследования лексики дагестанских языков. Махачкала, 1992.			
44	Бокарев Е.А. Введение в сравнительно-историческое изучение дагестанских языков. Махачкала, 1961.			
45	Жирмунский З.М. Национальный язык и национальные диалекты Гюльмагомедов А.Г. Сопоставительное языкознание в очерках и извлечениях. Махачкала, 1991.			
46	Кодухов В.И. Общее языкознание. М., 1974.			

47	Лингвистический энциклопедический словарь. М., «Наука», 1990.		
48	Панов М.В. Русский язык. В кн. Языки народов СССР, т.1, 1966.		

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. WWW. wikipedia.org.
2. gramota.ru
3. www.bkc.ru/method
4. [http://udsu/default/vserossiskaya\\_studolump](http://udsu/default/vserossiskaya_studolump).
5. <http://wordslan.ru>.
6. Philologi.ru
7. [http:// wordslan.ru/](http://wordslan.ru/)

#### **11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Методическая организованность курса «Сопоставительная грамматика русского и дагестанских (или тюркских) языков» нацелена на то, чтобы студент по мере обучения осваивал принципы и технологии творческого мышления, самостоятельного создания текстов (сначала высказывания строятся в объеме предложений), режиссирования и актерского воплощения мизансцен, требующих импровизации. Развивается его умение комбинировать и классифицировать явления, концентрируется внимание, развивается память, раздвигая границы территории логического освоения.

Принцип сотрудничества требует от педагога умения организовать общение в процессе занятия, вызвать ответную реакцию студента, особым образом выстроить свой монолог так, чтобы он по своей сущности был формой взаимодействия. Задача преподавателя — создать условия для взаимно направленного диалога, в котором вопросы задают и должны на них отвечать оба участника коммуникации. Поскольку вопросы — сложный вид умственной и речевой деятельности, то их появление у учеников свидетельствует о том, что простое восприятие и механическое запоминание получаемой информации сменилось активным и сознательным ее освоением; с этого времени воздействие в процессе коммуникации сменяется взаимодействием, начинается общение.

Последовательность изучения курса и прохождения текущего контроля определяется учебно-тематическим планом курса.

Преподавательская поддержка состоит в управлении процессом обучения студента, организации и проведении консультаций, текущих и итоговых аттестационных мероприятий, предусмотренных учебно-тематическим планом курса.

Взаимодействие студента с преподавателем может осуществляться по инициативе как студента, так и преподавателя.

Предмет изучается в течение одного семестра, который заканчивается соответствующей формой контроля (зачет).

## **12.Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Сопоставительная грамматика русского и дагестанских (или тюркских) языков» используются следующие информационные технологии:

- Компьютерное тестирование.
- Демонстрационный материал с применением проектора и интерактивной доски.
- Компьютерные программы для статистической обработки результатов анализа.

Программы пакета Microsoft Office.

## **13.Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Аудитория, оборудованная необходимой техникой для демонстрации презентаций и проигрывания аудиозаписей (проектор, диктофон, компьютер, интерактивная доска и т.д.).